

Babel

Kantate nach Moses I, Kapitel 11,
Vers 1-9 für Männerchor, Orchester
und Erzähler von

Cantata based on words from Book of Moses I,
Chapter 11, Verses 1-9 for Male Chorus
and Orchestra, with Narrator (Male) by

Igor Strawinsky

1944

★

Partitur
Orchesterstimmen nach Vereinbarung
Klavierauszug
Singpartitur

Score
Orchestral material on hire
Vocale Score
Chorus part

B. SCHOTT'S SÖHNE / MAINZ

Schott & Co., Ltd., London W. 1
48 Great Marlborough Street

Editions Max Eschig, Paris
48 Rue de Rome

Assoc. Music Publ. Inc., New York
25 West 45 th Str.

Printed in Germany — Imprimé en Allemagne

Distribuzione dell' orchestra

3 Flauti grandi	1 Contrafagotto
3°: anchi Flauto piccolo	4 Corni in Fa
2 Oboi	3 Trombe in Do
2 Clarinetti in Si ♭	3 Tromboni
1 Clarinetto basso	Timpani
2 Fagotti	Arpa

Archi

Durata: circa 7 minuti

BABEL

Igor Strawinsky
1944

① Erzähler: 1. Vers:
Narrator: And

Largo $\text{♩} = 42$

1. 2. Fl. 3. Ob. 1. Trb. 1. Harp. V. C. C. B.

p
p
Solo
p dolce
p
étouffé
mf
Plucked and stopped till ♦

Largo $\text{♩} = 42$

p legato
p legato

the whole earth was of one language, and of one speech. ② Erzähler: 2. Vers:
Narrator: And it came to pass, as they journeyed from the east, that they found a plain in the land of Shinar, and they dwelt there.

1. 2. Fl. 3. Ob. 1. Bass. 1. 2. Trb. 1. Harp. V. C. C. B.

p

②

1. Fl. 2. 3. Ob. 1. Clar. 1. 2. (Bb) Cl. bas. (Bb) Bass. 1. 2. Hr. 1. (F) Trb. 1. Harp

Erzähler: 3. Vers:

Narrator: And they said one to another; Goto, let us make brick, and burn them thoroughly. And they had brick for stone, and slime had they for mortar.

1. VI. 2. Vla. V.C. C.B.

3

⑤

1.

Fl. 2.

3.

Ob. 1.

Clan. 1. 2.
(Bb)

Cl. bas.
(Bb)

Bass. 1.

Hr. 1.
(F)

1.

Trp.
(C)

2.

Trb.

p

pp

pp

pp

Erzähler: 4. Vers:

⑤

Narrator: *And they said, Go to, let us build us a city, and a tower whose top may reach unto heaven; and let us make us a name, lest we be scattered abroad upon the face of the whole earth.*

1.

Vi.

2.

Vla.

V.C.

C.B.

pizz.

p

pizz.

p

⑥

1. 2. Fl.

3. Fl. 3 muta in Picc.

Ob.

Clar. 1. 2.

Cl. bas.

Bass. 1.

Hr. 1. 2.

1. Trp.

2. Trp.

Harp

Ten. Chorus

Bass

pp

p

mf marc. non arpeggiare

mf marc.

(6. Vers) Be -

mf marc.

Erzähler: 5. Vers:

Narrator: And the LORD came down to see the city and the tower, which the children of men builded.

⑦

Erzähler: 6. Vers:

Narrator: And the LORD said: div.

⑥

1. VI.

2. VI.

Vle.

v. c.

C. B.

p

mf

div.

mf

espress. in p

mf

arco

arco

p

mf

mf

⑧ (sempre $\text{♩} = 42$)

⑨

Timp. *mf marc.*

Harp *mf marc.*

Chorus
hold, the people is one, and they have all one language, and this they be -

⑧ (sempre $\text{♩} = 42$)

1. Vi. *div. a3*

2. Vi. *div. a3*

Vle.

v.C.

C.B.

⑩

⑪

Picc. *p* *trem.*

Fl. 1. 2. *p* *trem.*

Ob. 1. 2. *mp espr.*

Bass. 1. 2. *mp espr.*

Trp. 1. 2. 3. *p*

Trb. 1. 2. 3. *p*

Chorus
gin to do: and now nothing will be re - strained from them

1. Viol. *unis.*

2. Viol. *unis.*

Vle.

v.C.

C.B.

12

Picc.

Fl. 1. 2.

Ob. 1. 2.

Clar. 1. 2.

Cl. bas.

Bass. 1. 2.

C. Bass.
(ad libit.)

1. 2.

Hr.

3. 4.

Chorus

which they have i - ma - - gined to do.

12

1.

Viol.

2.

Vle.

V. C.

C. B.

sva

13

14

Picc.

Fl. 1.2.

Ob. 1.2.

Clar. 1.2.

Cl. bas.

1. Bass.

2. Bass.

1.2. Hr.

3.4. Hr.

7. Vers:

Chorus

Go to, let us go— down, and there con- found their language, that they may not

13

14

1. Vi.

2. Vi.

Vle.

V.C.

C.B.

15 16 *Con moto* ♩ = 120

Picc. *mf*

1. Fl. *poco crescendo* *mf*

2. Fl. *poco crescendo* *mf*

Ob. 1.2. *poco crescendo* *mf*

Clar. 1.2. *mf*

Cl. bas. *mf*

Bass. 1.2. *poco crescendo* *mf*

C. bass. (*ad libit.*) *mf*

1.2. Hr. *poco crescendo* *mf* *sf mf marc.* *mf*

3. Hr. *mf* *poco crescendo* *mf* *sf mf marc.* *mf*

Trp. 1. *p* *poco* *mf*

Harp *étouffé*
Plucked and stopped till *sf marc.*

Chorus
understand *one a - no - ther's* *speech.*

15 16 *Con moto* ♩ = 120

1. Viol. *pizz.* *sf pizz.*

2. Viol. *sf pizz.*

Vle. *sf pizz.*

V.C. *pizz.* *arco* *marc. in mf*

C.B. *sf pizz.* *arco* *marc. in mf*

Fl. 1.

Ob. 1.

Clar.

Bass.

1. 2.

Hr.

3.

Trp. 1.

Trb.

Harp

Erzähler: 8. Vers:
 Narrator: So the LORD scattered them abroad from thence upon the face of all

1.

Vi.

2.

Vi.

V.C.

C.B.

Fl. 1. *sf*

Ob. 1. *mf*

Clar. 1.

Bass.

(18)

1. 2. Hrn.

3.

Trp. 1. *poco sf*

Trb.

Harp

muta in C#, D, Eb, G, A#, Bb

the earth: and they left off to build the city.

1. *spicc. arco* *mf*

2.

Vle. *spicc. arco* *mf*

V.C. *pizz.*

C.B.

(18)

19

Fl. 1. 2. *a2*
in p ma cantabile

Ob.

Cl. bas. *mf*
stacc.

Bass. 1. *f*
 2. *f*
pp

1. 2.
 Hr. *sf mf* *sf mf* *p*

3. *sf mf* *sf mf* *p*

Trp.

Trb.

Harp *f*
Plucked and stopped
étouffé
mf

19

1. *pizz.* *arco spicc.*

VI. *sf* *sf* *arco legg.*

2. *(pizz.)* *sf* *arco diva3*
leggiere ma marcato (mf)

Vle. *pizz.* *arco spicc.*
legg.

V.C. *pizz.*

C.B. *pizz.*

8
a2

Fl. 1.2.

Ob.

Cl. bas.

1. Bass.

2.

1.2. Hr.

3.

Trp.

Trb.

Harp

1. Vi.

2.

Vle.

V.C.

C.B.

8-----
 a2
 (21) (22)

Fl. 1. 2. *sf*

Ob. 1. 2. *mf sf*

Clar. 1. 2. *mf sf*

Cl. bas.

Bass. 1. *Solo marc. mf*

1. 2. Hr. 3.

Trp. 1. 2. *poco sf*

Trb. 1. *Solo poco sf sfp sfp sf*

Harp

Detailed description: This section of the score covers measures 21 and 22 for the woodwind and brass instruments. The Flute 1 and 2 part begins with a melodic line marked *sf*. The Oboe and Clarinet parts provide harmonic support with patterns marked *mf* and *sf*. The Bassoon part has a melodic line. The Bassoon 1 part has a *Solo* section marked *marc. mf*. The Horns (1, 2, and 3) play a rhythmic pattern. The Trumpets (1 and 2) play a pattern marked *poco sf*. The Trombone 1 part has a *Solo* section with dynamics *poco sf*, *sfp*, *sfp*, and *sf*. The Harp part has a few chords.

(21) (22)

1. Vi. *sf*

2. Vi. *univ. sf*

Vle. *sf*

V.C. *arco sf pizz. mf*

C.B. *arco sf pizz. mf*

Detailed description: This section of the score covers measures 21 and 22 for the string instruments. The Violin 1 part has a melodic line marked *sf*. The Violin 2 part has a melodic line marked *univ. sf*. The Viola part has a melodic line marked *sf*. The Violoncello (V.C.) and Contrabass (C.B.) parts have a rhythmic pattern marked *arco sf* and *pizz. mf*.

23

Ob. 1. 2.

Clar. 1. 2.

Bass. 1.

Hr. 1. *Solo-ben marc.*

Trb. 1.

Vle.

V.C.

C.B.

23



24

1. Hr.

3. Hr. *f Solo-ben marc.*

1. Trp. *Solo-marc. in sf*

2. Trp. *Solo-marc. in sf*

Vi. 1.

Vle.

V.C.

C.B.

24

25

Hr.1.

1. Trp.

2. Trp.

1. Trb.

2. Trb.

25

VI.1.

Vle.

V.C.

Solo

f marc.

f

arco

f

26

Picc.

Fl.1.2.

Ob.1.2.

1. Trp.

2. Trp.

1. Trb.

2. Trb.

f

f

marc. f

marc. f

26

1. Vi.

2. Vi.

Vle.

V.C.

C.B.

f

f

div. o

arco

(27) *Meno mosso* ♩ = 100

Picc.

Fl. 1. 2.

Ob. 1. 2.

Clar. 1. 2.

Cl. bas.

Bass. 1.

Hr.

Trp. 1.

Trb. 3.

Timp.

(27) *Meno mosso* ♩ = 100

Erzähler: 9. Vers:

Narrator:

Therefore is the name of the city called

1.

Viol.

2.

Vle.

V.C.

C.B.

unis.

div. a 3

unis.

div. a 3

pizz.

(pizz.)

arco

28

Fl. 1. *p*

1. *p*

Ob. *p*

2. *p*

Clar. 1.2. *p*

Cl. bas. *p*

Bass. 1.2. *p*

1.2. *p*

Hr. *p*

3.4. *p*

Trp. 1. *p*

1.2. *p*

Trb. *p*

3. *p*

Solo *mp dolce*

Solo *p dolce*

28 Babel, because the LORD did there confound the language of all the earth: 29 and from thence did the LORD scatter them abroad upon the face of all the earth, unis.

1. unis

VI. *unis*

2. *unis*

Vie.

V.C.

C.B.

Fl. 1. *p*

Ob. 1. 2. *p*

Clar. 1. 2. *mp*

Cl. bas. *mp*

Bass. 1. 2. *p* 1. Solo

1. 2. Hr. *p*

3. 4. *p*

Trp. 1.

1. 2. Trb. *p*

3. *p*

1. Vi. *p*

2. *p*

Vle. *p*

V.C. *p espress.*

C.B. *p espress.*